

# Air Gannaeg

« L'avenir, tu n'as pas à le prévoir, mais à le permettre ». Antoine de Saint Exupéry

**EDITORIAL**

C'est la rentrée, pour les élus aussi. Le conseil municipal s'est réuni samedi 8 septembre, pour faire un bilan d'étape.

Le temps passe et nous sommes déjà au 3/4 du mandat que vous nous avez confié. Il m'a semblé nécessaire de faire un point sur les nombreuses réalisations qui ont vu le jour depuis le début du mandat (à découvrir en pages 4, 5 et 6), et surtout de permettre aux élus de faire un choix parmi les projets.

Ils sont nombreux et ne pourront pas tous être menés à bien avant le printemps 2014. Il faut donc réfléchir à ce qui peut encore être fait avant cette date.

Trois éléments nous dictent une partie de ce choix :

- Les finances. Nous voulons conserver la confortable situation financière actuelle de la commune en limitant le recours à l'emprunt.

- La priorité économique. Si la communauté de communes lance le projet de zone artisanale à Kerguerrien, nous devrons bien évidemment l'accompagner en améliorant la voirie dans ce secteur.

- Les intervenants extérieurs. ERDF a décidé de profiter du changement d'un transformateur pour lancer un programme d'effacement de réseaux entre

les rues de Kerounous, Yves-Jadé et Jean-Anquer. Nous nous réjouissons de ce projet qui améliorera encore l'esthétique du bourg et ne coûtera rien au budget communal, mis à part la réfection de la voirie.

Nous venons de démarrer les travaux d'élargissement du boulevard Yves-Normant. La véloroute dont la signalétique a été mise en place au printemps ne sera pleinement opérationnelle que lorsque la voirie aura été refaite ; or un rétrécissement entre la place de l'Occan et le parking du Pouldu empêchait sa création. Ce sera également l'occasion de sécuriser les trottoirs, trop étroits à cet endroit.

Cet automne, nous allons aussi revoir la signalétique de la voie partagée de la Croix rouge qui ne donne pas totalement satisfaction.

Vous le voyez, le travail ne manque pas. Ce trimestre, Gannaeg revient sur le bel anniversaire de la fête du goémon. Pensez à réserver votre dimanche 28 octobre pour la traditionnelle fête de la soupe.

Pour les seniors, n'oubliez-pas de vous inscrire au repas annuel qui aura lieu le 4 novembre.

Bonne lecture à tous. DIDIER GUILLOU



Didier Guillou  
maire d'Esquibien

NUMÉRO SPÉCIAL  
3/4 MANDAT

## Les cartables sont de retour

Bienvenue au nouveau directeur, Frédéric Mell. L'an dernier au RPI de Cléden-Plogoff-Primelin, il assure désormais, en plus de la direction, les cours de CE1, CE2, CM1 et CM2. Annie Cloarec, quant à elle, a en charge les maternelles et le cours préparatoire. 46 élèves – effectif stable – sont ainsi scolarisés à l'école publique d'Esquibien, lors de cette rentrée.



Annie Cloarec et Frédéric Mell, le jour de la rentrée.

© OUEST-FRANCE

## Enfin un concert pour les jeunes ?

Les jeunes, mais aussi les moins jeunes attendaient ce concert dans le Cap-Sizun. Le 11 août le Hand Ball Club du Cap-Sizun, avec le soutien de la commune d'Esquibien, a organisé cette rencontre musicale avec les deux groupes « Monsieur » et « Octopus ». Place du Général De Gaulle, le rythme était donné dès 21 h 00 pour le bonheur des 400 spectateurs. En quittant la place, vers 01 h 00 les remarques élogieuses ne manquent pas. On peut entendre aussi « Enfin un concert pour les jeunes ! Quand recommence-t-on ? ». G.M



## Art religieux

La chapelle Sainte Brigitte de Landuguettel a accueilli une exposition de 16 panneaux ayant pour thème « Un enfant nous est né, un fils nous est donné ». L'ensemble paroissial Sainte Klervi est très satisfait de la bonne fréquentation et se déclare prêt à renouveler l'expérience, l'an prochain, sur un thème restant à définir.

## Artistes amateurs

Marcelle Carval et José Nicolas ont réuni à la mairie 15 artistes de la commune. Les œuvres présentées (peintures, sculptures, broderie sur filet, maquettes, reliure, tournage sur bois, céramique, vitraux) ont étonné et enchanté les très nombreux visiteurs, dont certains auraient d'ailleurs souhaité acquérir sur place un objet... Exposition à renouveler l'an prochain !

Dans le prolongement de cette exposition, une journée peinture à destination des enfants a été programmée. Claude Gicquel a ainsi accueilli 15 jeunes de 5,5 ans à 14 ans pour réaliser un fragment d'une de ses aquarelles. Tout le matériel était offert par l'association « Couleurs de Bretagne » qui s'est dite intéressée pour poser ses chevalets à Esquibien, l'an prochain.

## La bonne saison du Centre nautique



13 jeunes, garçons et filles pour animer les activités des enfants.

© AKERINNOU

Plus de 1500 personnes y ont pratiqué la voile durant l'été. Les supports les plus demandés ont été le catamaran, la planche à voile, mais surtout le stand-up paddle.

Le 14 juillet, le CNCS a organisé une petite régate de « vieilles planches »

(certaines datant des années 80). « C'était comme ça, avant ? » s'étonnaient les plus jeunes. Bonne humeur, convivialité, et grosse envie de remettre ça ... pour les activités de septembre à décembre, s'adresser au CNCS.

## Algérie 1954 – 1962

A la bibliothèque, plus de 300 visiteurs (finistériens, mais aussi estivants) ont pu commenter les 250 photos et les documents personnels, prêtés par des Anciens d'Algérie ainsi que les panneaux explicatifs de la FNACA du Finistère. Ce furent des moments de rencontre, d'échange de souvenirs de la « génération Djebel », mais aussi de découverte, pour les autres, d'une période de l'Histoire : de vives émotions relatées dans le livre d'...



© OUEST-FRANCE



© OUEST-FRANCE

## Arts à la Pointe

La chapelle de Sainte Edwette a ouvert ses portes à la jeune artiste Camille Le Lous. « Le secret » devait être déchiffré sur deux panneaux de verre : énigme ou jeu, d'où a résulté un riche échange avec les nombreux visiteurs.

Le vernissage de l'exposition le 14-juillet 2012. De gauche à droite : D. Guillou, M. Bornibus, C. Le Lous.



© OUEST-FRANCE

## La Fête du Goémon a tenu toutes ses promesses

Cette année, malgré la pluie qui a perturbé le défilé, le beau temps était au rendez-vous le dimanche après midi pour saluer les 20 ans de cette fête que le comité d'animation d'Esquibien voulait exceptionnelle. Un bilan très positif si l'on considère la foule importante (environ 10 000 spectateurs) venue applaudir les spectacles très variés, se restaurer et profiter du feu d'artifice de grande qualité dans un cadre grandiose. On en redemande !



## Pêche à l'ancienne

L'an dernier, le concours de pêche à l'ancienne avait rencontré un franc succès. Pour sa 2<sup>e</sup> édition, les amateurs étaient au rendez-vous, encore plus nombreux (45 contre 36), le long de la côte. Les prises - essentiellement des vieilles - étaient souvent de belle taille . 7,6 kg de poisson pêché en 3 heures environ, pour le record du jour.



Pesée et remise des prix.

## 14 juillet

Un ciel clément pour accueillir un public qui a pris d'assaut tables et bancs à l'embarcadère, avant d'investir la piste de danse. Une ambiance chaleureuse, un feu d'artifice de toute beauté pour une fête réussie



Le duo Caradec et Huellou a enthousiasmé la foule.



## Le bourg en fête

Soleil encore pour débuter la fête, place du 8 mai. Les convives se sont pressés, nombreux, autour des stands de soupe de poisson, crêpes, frites et grillades. Les Bugale de Beuzec, le bagadig, des chants de marins, ont animé la soirée avant de laisser la place aux Kantrieren, pour le fest-noz.



Pesée et remise des prix.

## 14 juillet

Un ciel clément pour accueillir un public qui a pris d'assaut tables et bancs à l'embarcadère, avant d'investir la piste de danse. Une ambiance chaleureuse, un feu d'artifice de toute beauté pour une fête réussie



Le duo Caradec et Huellou a enthousiasmé la foule.



## Solidarité

Près du jardin médiéval, une des 5 parcelles du jardin collectif est mise en culture par les Jardiniers des deux baies. 100 kg d'échalotes ont été récoltés cette année au bénéfice du secours alimentaire du Cap-Sizun.

## Spectacles, conférences, expositions : le plein de phosphore cet été

### Juin

**28 / 06** Spectacle des enfants d'Éphémère. « Les fourberies de Scapin » « Miche et Drade » (Photo0101)

### Juillet

**12** - Théâtre Éphémère « Remue-Ménages » 80 spectateurs pour ces petites comédies mises en scène par Margot Séhingier.

**14** - Vernissage expo Art à la Pointe à la chapelle de Ste Evette par Cap Accueil.

**14** - Fest Noz à Pors Péré organisé par le comité d'Animation.

**17** - Tournée des Abers « Jeux de mots et Rimes ».

**22** - « Cabaret Portuaire » par la compagnie Élektra musiques.

**23 / 07 au 04 / 08** Exposition sur le travail du goémon, réalisée par Culture et Patrimoine à la demande du Comité d'Animation.

**26** - Conférence sur le sauvetage en mer dans le Cap-Sizun organisée par Culture et Patrimoine. En présence des auteurs, Michel Bescou et Christian Bolzer, et des équipages des canots des stations de l'île de Sein et de la baie d'Audierne.

**28** - Conférence sur le goémon. Organisée par le Comité d'Animation

**29** - Fête du Goémon organisée par le comité d'Animation

### Août

**Du 06/08 au 16/08** Exposition des artistes locaux salle de la mairie.

**07** - Fest Noz du Bourg organisé par le comité d'Animation

**11** - Sand Ball sur la plage de Pors Péré 70 jeunes en tournoi.

Concert de Rock organisé par le Hand Ball Club du Cap-Sizun en partenariat avec la Commune.

**14** - Théâtre Éphémère « La Puce à l'Oreille ». Formule « Théâtre en famille » un succès.

130 spectateurs adultes et enfants ont assisté à la 5<sup>e</sup> représentation de la pièce de Feydeau.

### Septembre

**04** - Cinéma « La jeune fille à la perle » par Cap Accueil.

**15** - Théâtre « Aqua » par le Théâtre des Voyageurs et « L'amour est enfant de P... » par la compagnie Affluence.

**16** - Vide grenier et vide jardin organisé par les amis de l'école publique d'Esquibien.

**16** - Journée Européenne du Patrimoine, dans l'église Saint Onneau, sur le thème patrimoine caché organisée par Culture et Patrimoine d'Esquibien.

Patricia Hood, restauratrice de textiles anciens, a animé une conférence sur la conservation préventive et la restauration réversible qui permettent aux tissus de vivre plus longtemps.



# Bilan au 3/4 du mandat

Au trois-quarts du mandat municipal, les conseillers municipaux se sont réunis le samedi 8 septembre en mairie, afin de faire le point sur les actions entreprises depuis le début de leur mandat et surtout définir un cap pour les réalisations futures qui pourront encore être menées à bien d'ici les prochaines élections municipales.

Les élus se sont d'abord penchés sur les finances avec un point sur l'endettement. Celui ci-a diminué de moitié depuis le début de mandat.

Un point a ensuite été fait sur les différents travaux réalisés.

Pour les principaux :

## VOIRIE

- **Réalisé**
- Rue des Embruns (décision du changement de dénomination coté rue du sémaphore)
- Rue Anna Saouzanet
- Parking de l'école
- Route de la plage
- Place du 8 mai
- Aménagements lotissement de la Fontaine (trottoir + lotissement)
- Aménagement parking de Ste-Evette
- Place de la mairie
- **Projets**
- Trottoirs : rue des Partisans et piscine
- Etude assainissement boulevards Yves Normant et Jean moulin et réfection de voirie.
- Rues des Mimosas, de Lervily, Jean Ansquer



Boulevard Yves Normant



Mairie



Place du 8 mai

## EFFACEMENT DE RÉSEAUX

- **Réalisé**
- Place du 8 mai
- Rues des Embruns, de la Croix-Rouge, de la République, Yves Jadé, des Mimosas, du Cabestan.
- **Projets**
- Boulevards Yves Normant et Jean Moulin
- Rues Henri Sergent, de Kerounous, Jean Ansquer

## ASSAINISSEMENT

- **Réalisé**
- Kermaviou
- **Projets**
- Route de la Pointe du Raz
- Etude pour les boulevards Yves Normant et Jean Moulin

## BÂTIMENTS COMMUNAUX

Une grande partie d'entre eux a d'ores et déjà fait l'objet d'une remise à niveau intérieure et/ou extérieure : centre nautique, mairie, club des anciens, église...

## MAIRIE/POSTE

- **Réalisé**
- Réhabilitation des étages en régie
- Rénovation du rez-de-chaussée

- o Isolation des combles
- *En projet*
- o Rénovation et aménagement du sous-sol
- o Classement des archives
- o Création d'un réservoir d'eaux pluviales

#### SALLE POLYVALENTE

- *Réalisé*
- o Peinture intérieure
- o Mise en place d'un écran
- *En projet*
- o Finition des peintures intérieures
- o Réhabilitation de l'auvent
- o Réhabilitation des huisseries extérieure et de la terrasse



Rue des Embruns.

#### THÉÂTRE

- *Réalisé*
- o Ecran
- o Rétroprojecteur
- *En projet*
- o Création d'un sas d'entrée
- o Installation de grilles pour les petites portes d'entrée sur la cour



Promenade CNCS.

#### ÉGLISE

- *Réalisé*
- o Restauration de la chaire
- o Restauration du christ
- o Peinture des portes extérieures
- o Rejointolement de l'escalier de la porte ouest
- o Réfection des joints de pierre
- *En projet*
- o Enduit fond de la tribune
- o Restauration des sablières



Voirie parking de l'école.

#### CHAPELLE STE-BRIGITTE

- *Réalisé*
- o Restauration des jets d'eau des portes
- *En projet*
- o Réfection des joints de ciment des affaiteaux



Voirie parking de Sainte-Evette.

#### CHAPELLE DE STE-EVETTE

- *Réalisé*
- o Mise en lumière
- *En projet*
- o Muret d'enceinte à remonter
- o Joints intérieurs

#### TERRAIN DE FOOT

- *Réalisé*
- o Abris de touche
- o Entretien des vestiaires
- *En projet*
- o Création de toilettes publiques
- o Modification de l'accès
- o Rénovation des tribunes
- o Rénovation de la buvette

**BIBLIOTHÈQUE**

- **Réalisé**
- o Installation d'un poêle à granulés
- o Mobilier

**PING-PONG**

- **Réalisé**
- o Réparation des gouttières
- o Ravalement façade nord
- **En projet**
- o Peinture intérieure

**CIMETIÈRE**

- **Réalisé**
- o Réfection du portail côté terrain de foot
- o Peinture des deux portails
- o Réfection de l'espace columbarium

**ÉCOLE**

- **Réalisé**
- o Ecole Numérique Rurale
- o Ravalement de la façade côté parking
- **En projet**
- o Ravalement côté cour
- o Installation d'un système de filtration de l'eau

**CLUB DU CABESTAN**

- **Réalisé**
- o Remplacement des huisseries
- o Installation du chauffage électrique à programmation
- **En projet**
- o Finition des embrasures
- o Peinture ou lessivage de tous les murs

**CNCS**

- **Réalisé**
- o Construction du nouveau centre nautique
- o Construction de l'estacade
- o Crédit d'un parking
- o Installation de l'éclairage public
- o Crédit d'une promenade sur le front de mer

**PORS-PÉRÉ**

- **Réalisé**
- o Remise en état de l'électricité et entretien urgent
- **En projet**
- o Réhabilitation du bâtiment de la gare maritime en collaboration avec le Cg
- o Réhabilitation du parking en collaboration avec le Cg
- o Réhabilitation des locaux des plongeurs du cap, CNCS et APLG.

**Les élus ont ensuite évoqué les réalisations en cours.**

**RÉALISATIONS EN COURS**

- Piste cyclable (voirie, signalisation)

**RESTE À VOIR**

- o Problème de signalisation
- o Défaut de lisibilité (un rendez-vous est prévu avec le géomètre pour en améliorer la signalétique et la sécurité)

- Zone artisanale de Kerguerrien (**dossier à l'étude, avec la communauté de communes.**)

- Aménagement de la rue Feunteun Noël Pour la desserte de la zone artisanale.
- Front de mer (Boulevards Yves Normant et Jean Moulin)

- **Réalisé**

- o Parking de Ste-Evette
- o Divers travaux d'aménagement en prévision de la réfection de la voirie
- **En projet**
- o Signalétique (routière et touristique)
- o Toilettes de Ste-Evette
- o Parking du Pouldu
- o Véloroute
- o Accès handicapés plage

**La journée s'est terminée sur l'évocation des différents projets, l'objectif étant de les classer par priorité afin de choisir ceux qui pourraient être réalisés avant la fin du mandat.**

**Ont été évoqués :**

- **Liaison bourg-plages**
- **Toilettes publiques de la rue Laënnec**
- **Nouveau local pour Culture et patrimoine**
- **Liaison piétonne Parou/terrain de foot**
- **Réhabilitation de la structure d'accueil de Pors-Péré.**
- **Batterie de Pen An Enez**

Les élus reprendront ces éléments lors du prochain conseil municipal afin de choisir les projets qui devront prioritairement voir le jour avant la fin de la mandature.

## RUE DES ASSOS

### An Esk Elen protectrice de la nature et des hommes

Depuis de nombreuses années la société de chasse « An Esk Elen » participe à l'embellissement de la commune par la plantation de jachères fleuries. Cette année une parcelle située à l'entrée du village du Poulley, par son emplacement au bord de la route très fréquentée de la Pointe du Raz, attire particulièrement les passants dont beaucoup de touristes. Certains sont ravis de repartir avec un petit bouquet. D'autres parcelles ont été ensemencées pour nourrir et abriter les oiseaux et les petits mammifères qui délaissent de ce fait les cultures environnantes. Ces cultures consistent en un mélange de choux, betteraves, navettes, blé noir, phacélie et tournesol.

De nombreux travaux d'entretien de sentiers ont été réalisés notamment sur la côte sud, ainsi que le débroussaillage, après autorisation du propriétaire, de champs laissés à l'abandon. Un parc d'élevage de lapins de garenne a aussi été construit cette année pour repeupler ce secteur d'où ils avaient pratiquement disparus du fait de la maladie. A la demande de nombreux particuliers la société de chasse participe à la destruction de nids de chenilles processionnaires des pins en raison de leur grande nocivité pour les personnes et l'environnement, ces nids sont construits à l'extrémité des branches de pins et ne peuvent de ce fait être détruits qu'au fusil en période hivernale. De même des battues et piégeages sont effectués régulièrement pour réguler les nuisibles (renards, sangliers, pies, corneilles noires).

## TRAVAUX

**Le boulevard Yves Normant** va connaître des travaux d'élargissement de la voie afin de sécuriser le cheminement des piétons et permettre la mise en place de la future véloroute. Ces travaux sont menés avec le concours des riverains, dont certains ont accepté de céder une bande de leurs terrains à la commune. Il sera également nécessaire de démolir en partie le blockhaus situé en face de la propriété Tanguy. L'entreprise Saliou de Plomelin sera chargée de cette opération. Les employés communaux vont, quant à eux, préparer ces chantiers : terrassement, retrait de la végétation.

## Effacement de réseaux électriques et France Telecom

Les travaux d'effacement de réseaux menés rue Henri Sergent, place du 8 mai, rue de la République et rue des Mimosas vont s'achever avec l'intervention de France Telecom pour le câblage

de ses propres réseaux. Le transformateur situé rue de Kerounous va être remplacé afin de renforcer le réseau électrique du secteur. L'entreprise INEO interviendra durant tout le mois d'octobre rue de Kerounous, rue Henri Sergent et rue Jean Ansquer. Un projet d'effacement de réseaux sera prochainement étudié par le Syndicat d'Electrification. Par ailleurs, un projet d'effacement de réseaux est actuellement à l'étude sur les boulevards Yves Normant et Jean Moulin.

## ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS

L'accueil des nouveaux habitants aura lieu le samedi 29 Septembre à 18 Heures à la salle polyvalente. A cette occasion une plaquette d'accueil leur sera remise. Durant le pot de bienvenue ils pourront échanger avec les responsables des différentes associations communales et l'équipe municipale. Si vous êtes

nouvel habitant et que vous n'avez pas reçu d'invitation, merci de vous présenter à la mairie ; vous serez bienvenu.

## ACCUEIL DES NOUVEAUX NÉS

L'accueil des bébés nés durant l'année 2011 et le premier semestre 2012 aura lieu le 29 Septembre à 16 heures à la salle polyvalente. Lors du pot d'accueil un cadeau sera remis aux parents.

## REPAS DU CCAS

Le repas annuel du Centre Communal d'Action Sociale aura lieu le 4 novembre à l'Hôtel de la Plage. Le repas, sur le thème de l'automne sera, bien sûr, préparé par le chef Adolphe Bosser. Les habitants d'Esquibien âgés de 70 ans et plus, ainsi que leurs conjoints, sont cordialement invités. Pour une bonne organisation, vous pouvez vous inscrire en mairie ou au Club du Cabestan dès que vous le souhaitez au plus tard pour le 24 octobre.

## NOUVELLES ENSEIGNES EXPRESS EXÉ

Entreprise de réalisation express de travaux pré-impression (faire parts, carte de vœux, flyers, affiches, catalogue...) créé par Madame Salaün Nada.

06.60.13.27.63 ou 06.60.10.86.72  
Express-exe@gmail.com

## Pizzéria PLEINE MER

La pizzéria Pleine Mer est située au dessus de la plage du Pouldu à l'emplacement de l'ancienne discothèque « le Privé ». Elle est ouverte du jeudi soir au lundi soir de 11 h à 15 h et de 18 h à 23 h. Tél. 06.84.77.17.52

## Auberge du CABESTAN

Réouverture au Bourg de l'ancien hôtel-restaurant du Cabestan. La fille de Monsieur et Madame Rinquin, Marie Noëlle a rénové l'hôtel et le restaurant qui porte désormais le nom d'Auberge du Cabestan. Tél. : 02.98.51.00.32  
info@aubergeducabestan.com  
www.aubergeducabestan.com.

## CARNET

### Naissances

8 août 2012 : **Anaël Mateo y Morales** – 9, rue Jean Bart

### Mariages

7 juillet 2012 : **Olivier Autret et Nolwenn Briant**, rue du 19 mars 1962

26 juillet 2012 : **Stéphane Pello et Sylvie Nedelec**, 17, rue Duguay Trouin

Le 18 août 2012 : **Philippe Magadur et Fanny Le Port**, Keraudierne

Le 31 août 2012 : **Erwan Roé et Sophie Caraës**, 12, rue de la Cale

### Décès

Le 15 juin 2012 : **Ahmed Beghdadi**, 7, rue des Abeilles

Le 22 juin 2012 : **Marie Quillivic**, veuve Danzé, 7, rue des Camélias

Le 27 juin 2012 : **Hélène Mina**, épouse de Jean Michel Quillivic, Les 4 vents

Le 15 juillet 2012 : **Jeanne Alanou**, veuve de Blaise Roé, Cosquer Bihan

Le 21 juillet 2012 : **Moïse Calvez**, 5, rue des Camélias

Le 22 juillet 2012 : **François Guillou**, 17, rue de la Cale

Le 3 août 2012 : **Anne Horellou**, Le Crac'h

Le 19 août 2012 : **Alain Brénéol**, 26, boulevard Yves Normant

Le 25 août 2012 : **Eliane Malleterre**, Kerlan



*L'association An Esk Elen replace l'homme au centre de la nature comme « facteur » écoresponsable et embellisseur de notre cadre de vie. Protectrice des animaux non nuisibles, l'association a pour mission également de réguler la faune de notre région.*



## OCTOBRE

• **Le 13** - *Théâtre du Bout du monde* au théâtre Georges-Madec à **20 h 30**. Spectacle au profit du Club de tennis de table.

« Bisous, bisous », « Bonnes pour le service », « Une aussi longue attente »

• **Le 20** - à **20 h 30** au Théâtre Georges-Madec. À l'occasion du tricentenaire de la naissance de Jean-Jacques Rousseau, l'association Culture et Patrimoine projetera le film « Rousseau, les chemins de Jean-Jacques » d'Hervé Pernot. La projection sera suivie d'un débat en présence du réalisateur.



• **Le 28** - « En automne soyons soupe ! ». De 12 h 00 à 18 h 00, Culture et Patrimoine donne rendez-vous aux amateurs de soupe à la salle polyvalente et sur la place

du 8 mai 1945.

Stands d'expositions : vieux métiers, affûtage de couteaux, grand choix de cucurbitacées, soupes élaborées, animations... Entrée 3 €, bol offert.



### • Le 30 - Festival SPOK

À 18 h 00 au théâtre Georges-Madec *Compagnie Les Rois Vagabonds* « Concerto pour deux clowns » 10 € et 8 €

Au programme : Vivaldi, Strauss, Bach. Mais les musiciens sont des clowns. Elle, perruque blanche, visage blanchi des nobles de la Cour, allure altière et alto à la main. Lui, un peu voûté, portant tuba et ballots de paille. Tout semble les opposer et pourtant la musique les unit. Clowns, mais aussi acrobates et équilibristes, ils n'hésitent pas à nous emmener dans les grands

fonds marins où l'on rit (comme des baleines), et à nous enthousiasmer au rythme crescendo du Boléro de Ravel. **M. V.**

## NOVEMBRE

• **Le 2** - Cinéma à 17 h au Théâtre Georges-Madec - Gratuit.

**Le cirque du bonheur** de Jacques-Rémy Girerd. Programme de 7 courts-métrages d'animation en pâte à modeler sur la thématique du cirque. À partir de 4 ans - *Organisé par Cap Accueil et Théâtre Georges-Madec*.

• **Le 4** - Conférence de Monsieur Kérouanton « **Les loups** » organisée par la bibliothèque.

• **Du 17 / 11 au 09 / 12** - *Exposition Edmond Lardic* salle de la Mairie. Visite aux heures d'ouverture de la mairie. Edmond Lardic sort de ses cartons cette exposition « **Entre terre et mer** » dans laquelle il nous fait vivre le quotidien de notre commune.

17 h 00 entrées 8 € et 6 € « **Pa-palagui** » par la Compagnie des Singes Hurleurs.

Qu'est-ce qu'un Papalagui ? C'est un Européen ! Cela vous étonne peut-être mais le roi de l'île de Samoa, dans l'océan Pacifique, après un séjour chez nous en 1900 nous



a surnommé ainsi. Les Papalaguis c'est nous ! Le spectacle développe 4 thèmes : la ville, l'argent, le travail, le cinéma et « la maladie de penser sans cesse des Papalaguis ».

• **Le 16** - Arbre de Noël du Comité d'Animation

• **Le 22** veillée de Noël : concert de la chorale « **Les Voix du vent** » à l'église St-Onneau à 20 h 30.

• **Le 23** - Marché de Noël place du 8 mai et salle polyvalente.

## ON AVANCE

### Séance du 8 juin 2012

#### LIGNE DE TRÉSORERIE

Afin de mobiliser des fonds à tout moment pour le financement de ses besoins ponctuels de trésorerie, notamment dans le cadre du préfinancement des opérations d'investissement en cours de réalisation et dont le versement des subventions acquises n'a pas encore été perçu, le conseil municipal a approuvé l'ouverture d'une ligne de trésorerie aux conditions financières suivantes : montant du prêt : 300 000 €, durée : 12 mois.

#### INVENTAIRE DES ZONES HUMIDES

Dans le cadre de la procédure d'élaboration du PLU, le Conseil Municipal a approuvé l'inventaire communal des zones humides et des cours d'eau réalisé

par le Syndicat Mixte du SAGE.

#### SUBVENTION

Le Conseil Municipal a attribué la subvention suivante : 700,00 € au Handball Club du Cap-Sizun dans le cadre de l'organisation d'un tournoi de Sandball suivi d'un concert à Pors-Péré.

#### ADHÉSION A LA FADOC

Afin de promouvoir la programmation du Théâtre Georges Madec, le Conseil Municipal a approuvé l'adhésion de la commune à la Fédération des Acteurs de la Diffusion de spectacles vivants en Ouest Cornouaille (FADOC) : 200,00 €.

### Séance du 23 juillet 2012

#### SUBVENTIONS

Le Conseil Municipal a attribué

les subventions suivantes :

Mondial pupilles, 95,00 € ; RASED, 86,00 € ; Pierre Guérin et Paul Le Mevel (tour du Finistère à vélo), 50,00 €.

#### CENTRE NAUTIQUE : PERMIS DE CONSTRUIRE MODIFICATIF

Le Conseil Municipal a autorisé Monsieur le Maire à déposer un permis modificatif pour la réalisation de travaux sur le centre nautique.

#### RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION DE LA COMMUNE A L'AGENCE OUEST CORNOUAILLE DÉVELOPPEMENT

Le Conseil Municipal a approuvé le renouvellement de l'adhésion de la commune à l'Agence Ouest Cornouaille Développement pour un montant de 50,00 €.



**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION**  
Didier Guillon

**COMITÉ DE RÉDACTION**  
Didier Guillon,  
Patrick Delafon, Denis Hantz,  
Maryvonne Le Bras,  
Denis Vissian

**CONCEPTION GRAPHIQUE**  
Maryluna

**PHOTOS**  
Thierry Coupelant, Gérard Mével, Fotolia, Ouest France, D.R.

